



湖北襄陽の病院が出生証明書販売とネット報道 関与した院長を捜査中

新华网 www.news.cn 2023-11-07 13:58:10 来源: 新华网

新華社通信 武漢 11月07日電 (記者: 侯文坤 宋立崑)

記者は7日、「湖北省襄陽にある建橋病院の院長がオンライン仲介業者と結託の上、オンラインプラットフォームを利用して公然と出生証明書を販売し、嬰兒を販売している」というネット上の噂について、湖北省襄陽市関係部門から関与した病院院長が現在捜査をうけていることを知った。

11月6日、あるネット上の投稿で、湖北省襄陽市にある建橋病院で出征証明書を販売していた疑いがあり、一年以上の隠密調査によって、襄陽建橋病院の葉某某 (葉有芝) 院長が、各地で仲介グループと共謀し、ソーシャルプラットフォームを利用して出生証明書の情報を公開し、顧客を物色し、出生証明書やワクチン本の販売を行っていたことが告発された。

このオンライン投稿によると、証明書購入者は単に身分情報を提供して9万6000元を支払えばよく、病院側は「正常な」生産プロセスに従い、病院でのファイリングや妊婦検診、入院、出産、退院など、院内のあらゆるリアルな情報を整え、顧客は、『生産 (出産) から2日後に退院した後、「買った子ども」を病院に連れてゆき足の血液 (新生児が生まれると足の裏から血液が採取される) を採取し、出生証明書を申請することができる。手続き全体は7日もあれば完了するという。同時に、病院側は、『実際の』新生児の誕生過程に応じてワクチンを打ち、B型肝炎およびBCGワクチンの接種記録や接種日時、ワクチンメーカー、ワクチンのロットナンバーを印刷した全国共通のワクチン接種の本を提供していた。

このネット投稿が公開されると、ネットユーザー間で激しい論争が引き起こされた。これに対し、襄陽市衛生健康委員会は11月6日夜、既に公安部門や衛生監督管理局に連絡して捜査をするとともに、専門職員らに関係内部関係者と連絡をとり支援を訴えていると回答した。

記者らは11月7日、襄陽市の関係部門から、今回の病院責任者が既に管理されており、病院長が捜査を受けていることを知った。

http://www.news.cn/legal/2023-11/07/c_1129962031.htm

Internet reported that a hospital in Xiangyang, Hubei Province is "selling birth certificates" and the director involved is under investigation

Xinhuanet www.news.cn 2023-11-07 13:58:10 Source: Xinhuanet

Xinhua News Agency, Wuhan, November 7th (Reporter Hou Wenkun and Song Likun)

In response to online rumors that "the director of Jianqiao Hospital in Xiangyang, Hubei Province colluded with online intermediaries to use online platforms to openly sell birth certificates and sell babies," reporters learned from relevant departments in Xiangyang City, Hubei Province on the 7th that the director of the hospital involved is currently under investigation.

On November 6, an online post reported that Jianqiao Hospital in Xiangyang, Hubei Province was suspected of selling birth certificates, saying that after more than a year of undercover visits, it was discovered that Ye XX, the director of Xiangyang Jianqiao Hospital, colluded with intermediary gangs in many places and used social platforms to publicly publish birth certificate information, identify customers, and sell birth certificates and vaccine books. According to this online post, the buyer only needs to provide identity information and pay 96,000 yuan, and the hospital side will by following the "normal" production process, handle a complete set of true information in the hospital such as filing, prenatal check-up, hospitalization, delivery, and discharge, etc., and after being discharged from the hospital two days after giving birth, customers can take the "bought child" to the hospital to collect foot blood (foot blood is collected when a newborn is born), and then apply for a birth certificate. The entire process can be completed in up to 7 days. At the same time, the hospital provides a national version of the vaccination book, and "vaccines" according to the "real" newborn birth process, printing hepatitis B and BCG vaccine injection records, injection dates,

vaccine manufacturers, and vaccine batch numbers.

After the online post was published, it sparked heated discussions among netizens. In response to this, the Xiangyang Municipal Health Commission responded on the evening of November 6 that it had contacted the public security department and the Health Supervision Bureau to intervene in the investigation, and also arranged for dedicated personnel to contact relevant insiders to plead for support.

On Nov. 7, reporters learned from the relevant departments of Xiangyang City that the responsible persons of the hospital involved have been controlled and the hospital director is under investigation.

..... 以下は中国語原文

网传湖北襄阳一医院“贩卖出生证明” 涉事院长正在接受调查

新华网 www.news.cn 2023-11-07 13:58:10 来源：新华网

新华社武汉 11 月 7 日电（记者侯文坤 宋立崑）针对网传“湖北襄阳健桥医院院长勾结网络中介利用网络平台公开贩卖出生证贩卖婴儿”的情况，记者 7 日从湖北省襄阳市相关部门了解到，目前涉事医院院长正在接受调查。

11 月 6 日，有网帖举报湖北襄阳健桥医院涉嫌贩卖出生证明，称经过一年多的暗访发现，襄阳健桥医院院长叶某某勾结多地中介团伙，利用社交平台公开发布办理出生证信息，物色客户，贩卖出生证明、疫苗本。根据该网帖，买证者只需提供身份信息，给 9.6 万元，医院方面就会按照“正常”生产流程，在医院办理建档、产检、住院、分娩、出院等全套真实信息，“生产”两天出院后，客户就可以带着“买来的孩子”前往该医院采集足底血（新生儿出生采集足底血），后办理出生证明，全部过程最长 7 天就完成。同时，医院方面提供全国通用版本的疫苗接种本，并按照“真实”新生儿出生的流程“打疫苗”，打印乙肝及卡介苗注射记录、注射日期、疫苗生产厂家及疫苗批号。

网帖发布后引发网友热议。对此，襄阳市卫生健康委员会 6 日晚间回应称，已联系公安部门、卫生监督局介入调查，同时安排专人联系相关知情人士恳请提供支持。

7 日，记者从襄阳市相关部门了解到，涉事医院相关责任人已被控制，医院院长正在接受调查。

20231107G 湖北襄陽の病院が出生証明書販売とネット報道(新華網)